



**DOLNY  
ŚLĄSK**



**Możliwości biznesowe pomiędzy Słowenią i Polską  
prezentacja potencjału i spotkania B2B**  
**Business opportunities between Slovenia and Poland  
presentation of the ability and B2B meetings**

**LISTA FIRM z e S Ł O W E N I I**

termin: **wtorek, 19 stycznia 2016 r. godz.: 10:00**

Miejsce spotkania: **Hotel MONOPOL, CLUB ROOM, Wrocław, ul: H.Modrzejewskiej 2**

1	<p><b>GORENJE GROUP</b> Gorenje Group is one of the leading European home appliance manufacturers with a history spanning more than 60 years. Technologically perfected, superiorly designed and energy-efficient home appliances branded Gorenje, Asko, Atag, Pelgrim, Upo, Mora, Etna and Körting elevate the quality of living for the users of our products in ninety countries around the globe. Gorenje Group's core activity is the business field Home which includes products and services for the home: major domestic appliances (MDA), small domestic appliances (SDA), heating, ventilation and air-conditioning products (HVAC) and services related to the home, including design. Business field Portfolio Investments includes other activities of the Gorenje Group, ranging from ecology and ecology-related services, toolmaking, engineering, hotels and hospitality, services and trade. International sales network, present in every continent of the globe, has been expanding for nearly half a century. With 95 percent of total output exported, Gorenje is Slovenia's most internationalized company. <b>Contact information: info@gorenje.com</b> <b>Web page: www.gorenje.com</b></p>	<p><b>Grupa GORENJE – produkcja sprzętu AGD i HVAC</b></p>
2	<p><b>KRKA, D. D., NOVO MESTO</b> Krka, d. d., Novo mesto is one of the world's leading generic drug manufacturing pharmaceutical companies, maintaining its advantage in over 70 countries. They have been developing a global business network, which in addition to our product facilities in Slovenia, also includes production and distribution centres in Poland, the Russian Federation, Croatia, and Germany. Krka has 28 subsidiaries and 19 representative offices in 41 countries. Krka, d. d. operate successfully in traditional markets in Slovenia, South-Eastern Europe, Central Europe and Eastern Europe, where they hold leading market positions among pharmaceutical producers and product brand names in key therapeutic groups. Krka, d. d. have also been growing in the markets of Western Europe. Prescription pharmaceuticals with more than 84% of sales represent the core of Krka's operations followed by non-prescription products, veterinary products and health resort and tourism services. Today Krka's sales exceed EUR 1 billion, with a share of products launched on markets in the past 5 years accounting for more than 40% of sales. The company has been allocating 8 to 10% of its revenues to research and development, and today Krka has more than 170 new products in the pipeline. <b>Contact information: info@krka.biz</b> <b>Web page: www.krka.biz</b></p>	<p><b>KRKA - farmaceutyka</b></p>
3	<p><b>RIKO GROUP</b></p>	<p><b>RIKO GROUP</b></p>

	<p>The Riko group comprises companies and trademarks operating under a common business philosophy and a strong value system. The Riko group and its pillars were established by Janez Škrabec, a Slovene businessman. The Riko group interconnects:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ the Riko company with its partner companies providing technological solutions in the fields of industry, energy, environmental protection, logistics systems and civil engineering</li> <li>☑ the Riko hiše company implementing energy-efficient living in ecological buildings;</li> <li>☑ the Starck with Riko trademark with the line of prefab eco houses under the name of Democratic Eco House Starck with Riko;</li> <li>☑ and the Škrabec homestead, where the Riko group implements its philosophy of holistic business performance in a network of cultural events and business meetings.</li> </ul> <p><b>Contact information: riko@riko.si</b> <b>Web page: www.rikogroup.com</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Rozwiązanie technologiczne dla przemysłu, energetyki, ochrony środowiska, systemów logistycznych</b></li> <li>- <b>Ekologiczne budownictwo energooszczędne</b></li> <li>- <b>Domy prefabrykowane</b></li> </ul>
<p><b>4</b></p>	<p><b>GGE, d. o. o.</b></p> <p>GGE is among the leading companies in the field of energy services in SE Europe, based in Slovenia. Numerous companies and organizations have recognized us as the ideal partner in realizing their goals to optimize energy expenses. Their solutions meet the expectations and standards of the most demanding customers who often need specific know-how and solutions. GGE has assembled a talented team of engineers, finance experts and construction workers who are driven to deliver innovative, high-impact solutions. Their mission is to help our customers make distinctive, lasting and substantial improvements in energy performance, and constantly build a great firm that attracts, develops, excites, and retains exceptional people. GGE has substantial experience in providing design, project management and execution of various energy efficiency projects. That includes energy auditing, implementation of energy management systems, the procurement and installation of new highly efficient assets and systems to provide energy savings of our clients' facilities, including lighting, heating, ventilation, air-conditioning, compressed air, boilers, electrical motors and drives, chillers, compressors, air handling units, ups systems.</p> <p><b>Contact information: info@gge.si</b> <b>Web page: www.gge.si</b></p>	<p><b>GGE, d. o. o. – projektowanie i zarządzanie projektami energooszczędnymi, audyty energetyczne, implementacji systemów zarządzanie energią,</b></p>
<p><b>5</b></p>	<p><b>TELEKOM SLOVENIJE, D. D.</b></p> <p>Telekom Slovenije is a comprehensive communications service provider in Slovenia. It is recognised as the leader in the introduction and connection of new generations of mobile and fixed communication services, system integration and cloud computing services and multimedia content. The Telekom Slovenije Group is among the most comprehensive communication service providers in South-Eastern Europe. In addition to being the national telecommunications operator in Slovenia, it also operates through its subsidiaries on the markets of South-Eastern Europe in Kosovo, Macedonia, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Montenegro and Germany. The Group's activities include fixed and mobile communications services, digital content and services, multimedia services and digital advertising, system integration and cloud computing services, construction and maintenance of telecommunications networks, and conservation of natural and cultural heritage in the Sečovlje Saltpans Regional Park. In the Telekom Slovenije Group we inspire our users with innovative technologies. We open up new professional and personal avenues for them, and together cultivate an environment for the development of a society of opportunities. With open, flexible, and scalable products and services, and attractive content, we continuously provide our users with effective, useful, reliable, entertaining, and constantly evolving tools for business and leisure.</p> <p><b>Contact information: info@telekom.si</b> <b>Web page: www.telekom.si</b></p>	<p><b>TELEKOM SLOVENIJE, D. D.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Operator systemów komunikacyjnych w Słowenii, Kosowie, Macedonii, Bośni i Hercegowinie, Chorwacji, Czarnogórze i Niemczech</b></li> </ul>
<p><b>6</b></p>	<p><b>NLB GROUP</b></p> <p>The NLB Group is the largest Slovenian international financial group. NLB Group with its 45 members on 12 markets, the NLB Group is a stable partner offering numerous combinations of financial services for every type of business. We are proud to be able to support our clients in a variety of circumstances; we also make individualized financial packages and accompany you on numerous markets because our greatest wish is to build a partnership with our clients. A partner relationship based on trust, high-quality service, strong business expansion, intelligent cost efficiency and risk management. We are a financial institution with the tradition of striving for our customers to always come first. We therefore direct our work and aim towards the basis of customer satisfaction.</p> <p><b>Contact information: info@nlb.si</b></p>	<p><b>NLB GROUP – usługi finansowe</b></p>

	<b>Web page: <a href="http://www.nlb.si">www.nlb.si</a></b>	
<b>7</b>	<p><b>PETROL</b></p> <p>Petrol, the leading Slovenian energy company, is the principal strategic supplier of oil and other energy products to the Slovenian market. Through an extensive distribution network of proprietary service stations, Petrol provides drivers on Slovenia's roads and highways with a broad range of automotive goods and services and a wide selection of household and food products and other merchandise. The core area of operations of the Petrol Group is oil trading activities. Petrol's principal competitive advantage over potential competitors is its extensive network of 464 modern service stations in Slovenia and abroad. The principal development direction of the Petrol Group is the introduction of new energy activities, in particular the sale of gas, heat and electricity, but in the long run also renewable energy sources.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:investor.relations@petrol.si">investor.relations@petrol.si</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.petrol.eu">www.petrol.eu</a></b></p>	<b>PETROL – dystrybucja paliw, operator 460 stacji paliwowo-serwisowych</b>
<b>8</b>	<p><b>PIVOVARNA LAŠKO D. D.</b></p> <p>Pivovarna Laško d.d. (and Pivovarna Union) part of the HEINEKEN company. The leading Slovenian brewery. Beer brewing in Laško is based on the love for this noble beverage. The brewery was founded by Franz Geyer, a gingerbread baker and mead producer. The love for beer brewing was soon joined by knowledge. Before the end of the 19th century, Simon Kukec, a nationally conscious Slovenian entrepreneur and developer, established type of beer and the first beer brand - The Thermal beer. In the 20th century Laško beer is exported all the way to India! Wars and the economic crisis affected the development, however, they do not interrupt it. Even in 1944, when the brewery was bombed the ground, the brewing spirit did not falter – production restarted already the first year after the liberation. At the end of the 80s, Pivovarna Laško became the leading brewery in former Yugoslavia, a country with a population of 22 million, with its own resources and knowledge. In 1990, it sold over 1,000,000 hl of beer. The entry into the 21st century was marked by Slovenia's independence and European integration. In the beginning, this would take its toll, however, a fully competitive production in terms of capacity and technological capability could soon measure up with the largest breweries.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:jsmisl@pivo-lasko.si">jsmisl@pivo-lasko.si</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.pivo-lasko.si">www.pivo-lasko.si</a></b></p>	<b>PIVOVARNA LAŠKO D. D. – czolowy producent piwa w Słowenii, firma z grupy Heineken</b>
<b>9</b>	<p><b>KOVINTRADE d. d. CELJE</b></p> <p>An international trading company with its seat in Celje, Slovenia and a network of 12 subsidiary companies and representations abroad. Company Business Activities (offer): dealing in metallurgical products (ferrous and non-ferrous metallurgy) and raw materials (ferroalloys, non-ferrous metals, steel scrap), services of cutting for metallurgical products as well as preparation of materials for further working and production, marketing and engineering of heating equipment products and/or projects as well as engineering of energy management systems and marketing of control equipment, engineering of partial and complex energy building renovation dealing in chemical products, paper products and façades.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:leila.loncaric@kovintrade.si">leila.loncaric@kovintrade.si</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.kovintrade.si">www.kovintrade.si</a></b></p>	<b>KOVINTRADE d. d. – metalurgia, surowce hutnicze, metale</b>
<b>10</b>	<p><b>MULTISTAL &amp; LOHMANN SP. Z O.O.</b></p> <p>Multistal &amp; Lohmann is a leading distributor and service center in field of structural, alloyed and tool steel. In addition to steel distribution we are also active in sales of raw materials for steel and foundry market as ferroalloys, pig iron and various metals (Zn, Pb, Si, Mn). Company Business Activities (offer): Structural steel plates &amp; bars, Alloyed structural steel plates &amp; bars, Tool steel (hot, cold, plastic, high speed) plates and bars, Ferroalloys, pig iron and metals. Total net operating income (€): 40.000.000.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:jure.cesen@multistal.com.pl">jure.cesen@multistal.com.pl</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.multistal.com.pl">www.multistal.com.pl</a></b></p>	<b>MULTISTAL &amp; LOHMANN SP. Z O.O. – wyroby hutnicze</b>
<b>11</b>	<p><b>THE UNION HOTELS</b></p> <p>The Union Hotels strive to remain the best hotels among Ljubljana hotels and use their business activity to define the home market hotel standards and co-create the social life of the capital of Slovenia. The Union Hotels group comprises four hotels (the Grand Hotel Union, the Grand Hotel Union Business, the Hotel Lev and the Central Hotel) located in the very centre of Ljubljana. Altogether they offer 574 elegantly furnished hotel rooms of the various categories and 30 conference halls and meeting rooms with modern technical equipment. They have accommodated numerous celebrities, who have always felt great in their company.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:info@union-hotels.eu">info@union-hotels.eu</a></b></p>	<b>THE UNION HOTELS – sieć hoteli w Ljublanie</b>

	<b>Web page: <a href="http://www.union-hotels.eu">www.union-hotels.eu</a></b>	
<b>12</b>	<p><b>EVROSAD GROUP</b></p> <p>The Evrosad Group represents more than one third of Slovenia's fruit growing industry. Our produce, especially apples, are present on thirteen European markets, and through Dubai also on eighteen Middle East markets. In accordance with the market's demands, companies in Evrosad Group acquire standard GlobalG.AP, Tesco Nurture and BRC (Global Standard for Food Safety). Approximately 22,000 tons of fruit is produced within the group every year. Evrosad produce is mainly purchased by large hypermarket chains and specialized fruit and vegetables wholesalers. We are thus creating conditions to sell our produce on the highly demanding English market, where one can find Evrosad apples in their best known hypermarket chains Tesco, Waitrose, Marks&amp;Spencer and Morrison's. Scandinavian, Baltic, Russian and Romanian markets are also among the most important. Autumn 2011 represented a new milestone for the Evrosad group as we broke into the Middle East. Through our partner in Dubai we are now present in eighteen Middle East countries.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:kozole@evrosad.si">kozole@evrosad.si</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.evrosad.si">www.evrosad.si</a></b></p>	<b>EVROSAD GROUP – produkcja i dystrybucja jabłek</b>
<b>13</b>	<p><b>BLUEMARINE, D. O. O.</b></p> <p>Bluemarine Ltd. is a shipping company deeply involved in worldwide chartering and with special strength in coastal trade, with strong and close relations with many First Class Charterers and Owners from different European countries. With the advantage of long experience, highest shipping standards, professional education and a vast panel of foreign languages mastered by our brokers, who are daily active on the international shipping market, offering Charterers and Owners the best opportunities for their open cargoes and vessels. Furthermore, we're well equipped and ready to offer all necessary agency services at the ports of Koper (Slovenia), Rijeka, Split, Ploče (Croatia) and Trieste (Italy). Company services: dry cargo chartering, tanker chartering, sale and purchase, commercial ship's management, port agency.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:bluemarine@bluemarine-ltd.com">bluemarine@bluemarine-ltd.com</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.bluemarine-ltd.com">www.bluemarine-ltd.com</a></b></p>	<b>BLUEMARINE, D. O. O. – transport morski, czarter morski, usługi okołoportowe, sprzedaż statków i jachtów</b>
<b>14</b>	<p><b>CELJSKE MESNINE</b></p> <p>MOS 2014, the largest trade fair in Slovenia and the region. The company Celjske mesnine has tradition and rich experience dating back to 1899. In that year in the town of Celje, which was a heart of a fertile valley of Savinja, the first town slaughterhouse with a large cold-storage room and its own ice production was established. Offer of their products reflects customers' preferences and requirements of the modern European market. They are modern company with an up-to-date slaughter line, a meat cutting plant, plants producing scalded products, durable products and other meat products, Their quality is in accordance with requirements of HACCP, ISO and IFS standards. By launching a brand "z' dežele" ("from the country"), and by their own retail network and over 350 employees, they are today at the top of the biggest manufacturers of meat and meat products. They produce 5,000 tons of various products annually.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:info@celjske-mesnine.com">info@celjske-mesnine.com</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.celjske-mesnine.si">www.celjske-mesnine.si</a></b></p>	<b>CELJSKE MESNINE – produkcja mięsa i wędlin</b>
<b>15</b>	<p><b>MERCATOR D. D.</b></p> <p>Mercator d. d. is part of the AGROKOR group. The predecessor of Poslovni sistem Mercator, d.d., was a wholesale company "Živila Ljubljana", founded in 1949. By becoming a connected and organized group in 1993, it became known as Poslovni sistem Mercator. Mercator Group includes 6 companies in Slovenia and 8 companies on other markets of southeast Europe. The primary and most important activity of Mercator Group is retail, complemented with numerous additional services aimed at providing a broad offering for all consumer needs and wants.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:info@mercator.si">info@mercator.si</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.mercator.si">www.mercator.si</a></b></p>	<b>MERCATOR D. D. – siec sprzedaży detalicznej</b>
<b>16</b>	<p><b>ADRIATIC SLOVENICA</b></p> <p>Zavarovalna družba d.d. is a well-respected Slovenian insurance company incorporated on 29 December 2005 by combining the strengths of two well-known Slovenian insurers: Slovenica Zavarovalniška hiša d.d., Ljubljana, and Adriatic Zavarovalna družba d.d., Koper, which now operate under the name ADRIATIC SLOVENICA Zavarovalna družba d.d.</p> <p><b>Contact information: <a href="mailto:info@adriatic-slovenica.si">info@adriatic-slovenica.si</a></b>  <b>Web page: <a href="http://www.adriatic-slovenica.si/en">www.adriatic-slovenica.si/en</a></b></p>	<b>ADRIATIC SLOVENICA – ubezpieczenia</b>

17	<p><b>ETI Elektroelement d. d.</b>  ETI is an international group with a 65 year tradition. It is one of the leading providers of products and solutions in the field of protection of electrical installations and specialized technical ceramics products.  <b>Contact information: lebanb@etipolam.com.pl</b>  <b>Web page: www.etigroup.eu</b></p>	<p><b>ETI Elektroelement d. d. – produkcja sprzętu zabezpieczającego instalacje elektryczne</b></p>
18	<p><b>ETI Polam Sp. .o.o.</b>  ETI Polam is the oldest and the biggest subsidiary of Slovenian mother company ETI d.d. It is a sales and production company with 350 employees, covering Polish, Lithuanian, Latvian and Estonian market.  <b>Contact information: lebanb@etipolam.com.pl</b>  <b>Web page: www.etipolam.com.pl</b></p>	<p><b>ETI Polam Sp. .o.o. - ETI Elektroelement d. d. – produkcja sprzętu zabezpieczającego instalacje elektryczne</b></p>
19	<p><b>TOURIST AGENCY KOMPAS</b>  KOMPAS is a well-established international tourist corporation and one of the most reputable brands of Slovenian economy. It has been present in tourism industry for over 64 years and is one of the most important players, especially on the markets of Central and Eastern Europe. With its headquarters situated in Ljubljana, Kompas international network comprises 22 own companies, located in most interesting markets and countries of Europe and Worldwide (London, Paris, Prague, Barcelona, Warsaw, Berlin, Vienna, Rome, Budapest, Venice, Ft. Lauderdale, Beijing, Seoul, Durbanville...). Kompas is specialized in both inbound and outbound travel, mainly in the Adriatic region, in Central and Eastern Europe, as well as in other European countries. Our main activities comprise the wholesaling and servicing of package holidays and package tours, as well as the organization of congresses, meetings, incentives and special events. Our partners trust us. We believe that it is because we are extremely responsible and professional, flexible and always seeking new solutions and travel formulas that our clients are looking for.  <b>Contact information: alen.bevk@komas.si</b>  <b>Web page: www.kompas-group.com</b></p>	<p><b>TOURIST AGENCY KOMPAS – operator turystyczny</b></p>
20	<p><b>VINO VITA</b>  Import and distribution of high quality family estate Slovenian wines in Poland. Exclusive importer of wine cellars: Penine Istenic and Vinarstvo Kristancic Dusan&amp;Marko.  <b>Contact information: biuro@vinovita.pl</b>  <b>Web page: www.vinovita.pl</b></p>	<p><b>VINO VITA – importer dystrybutor win słoweńskich w Polsce</b></p>
21	<p><b>DOCTRINA</b>  Global leader in continuing on-line education for pharmacists. Doctrina allows pharmaceutical companies to inform employees of pharmacies and specialised stores through webinars about their products anywhere and anytime - 24 hours/day. Doctrina is a great partner to »sales representatives' visits«. It complements the visits with higher and faster reach, lower costs and accurate analytics. Doctrina has strong regional presence in South East Europe &amp; Russia and is daily used with more than 15.000 pharmacists.  Contact information: tomaz@doctrina.biz  Web page: <a href="https://si.doctrina.biz">https://si.doctrina.biz</a></p>	<p><b>DOCTRINA - Platforma internetowa łącząca apteki z firmami farmaceutycznymi</b></p>
22	<p><b>CGP, d. d.</b>  To their clients, they provide complete and high quality services in the fields of civil engineering and construction, maintenance of roads and watercourses, and production of building materials and products. To their owners, they provide suitable return on the invested capital. To their employees, they provide professional and personal development. They are constantly aware of the fact that their projects have to be of high quality to withstand the ravages of time. Their commitment to tradition and the future, which points their way forward, is the main engine of their business philosophy. They are introducing the importance of sustainability into the increasingly faster development of the modern society: sustainability of their projects basically has to be unlimited, and their creations have to be able to meet all future challenges. With determination and courage, they started to build hydroelectric</p>	<p><b>CGP, d. d. – budownictwo, projektowanie, utrzymanie dróg, produkcja materiałów drogowych i budowlanych</b></p>

	power plants. They see new opportunities in building the railway network and other energy producing buildings and infrastructure. Contact information: info@cgp.si Web page: www.cgp.si	
<b>23</b>	<b>AMICUS</b>	<b>W trakcie dosyłania</b>
<b>24</b>	<b>ARMETON</b>	<b>W trakcie dosyłania</b>
<b>25</b>	<b>ŠOKO D. O. O.</b>	<b>W trakcie dosyłania</b>